

Hoffman wera xewqa kbira li l-qabar ta' Walsingham jiġi miftuħ. Huwa avviċina lill-Isqof Anglikan ta' Rochester u spjegalu kollox. L-Isqof deher li fehmu u qallu li 15-il sena qabel id-Dean ta' Westminster kien ta' permess biex jinfetaħ il-qabar ta' Spencer għal raġunijiet simili. B'danakollu x-xewqa ta' Hoffman sal-lum għadha ma ġietx maqtugħa.

Hafna huma dawki li qablu max-xewqa ta' Calvin Hoffman u għadhom jitolbu biex jinqala' l-permess halli jaraw jekk it-tijorija ta' Hoffman hiex sempliċi immaginazzjoni jew inkella verità assoluta. Mill-provi li Hoffman irnexxielu jikseb, kollox s'issa juri li għandu raġun.

Mistoqsi x'jahseb li ser isib fil-qabar ta' Walsingham kemm-il darba dan jiġi miftuħ, Hoffman wieġeb hekk:  
"Forsi xejn speċjali u forsi xi manuskritt b'dawn il-kelmiet:

THE TRAGEDY OF HAMLET, PRINCE OF DENMARK  
by  
CHRISTOPHER MARLOWE

#### ERRATA CORRIGE

Minhabba li fit-tieni epigramm ta' J.P. VASSALLO li deher fil-għadd ta' ĠUNJU 1973 f'pagna 46 kien hemm żball, i.e. flok il-kelma 'snien' dehret il-kelma 'sisien,' hassejna li tkun haġa sewwa li nergħu nippublikaw l-epigramm li semmejna kollu kemm hu:

Għax bojod is-snien ta' Sally  
Ta' Grezz suwed u mħassra?  
Hallset għalihom Sally...  
Ta' Grezz tagħha jahasra.

## IL-KALĊI TAL-MUŻEW

ta' DUN FRANS CAMILLERI

Kien żmien id-deheb...  
kien żmien l-aqwa ta' l-arti...  
Bid-deheb u bl-ikbar arti  
hadmu kalċi ta' ġmiel li ma bhalu  
li kien jagħni u jzejjen  
l-altar nofsani ta' bażilka f'Ruma.

In-nies bl-eluf kienu jingabru  
u kollha jfittxu jersqu,  
għarrixa u mistaġġbin,  
madwar l-altar.  
Għajnejn kulhadd jissammru fuq il-kalċi  
kull darba li l-qassis  
jgħolli l-kalċi bid-Demm prezzjuż ta' Kristu  
għall-qima ta' l-insara.  
Wiċċu mixgħul bid-dawl  
idejh jgħollihom bil-mod... bil-mod...  
donnu biex jagħti l-ħin  
li n-nies jitgħaxxqu sewwa  
bis-sengħa u l-ġmiel tal-kalċi.

\* \* \* \*

Għaddew is-snin...  
u dak il-kalċi għani u mirqum,  
bla ma hadd jaf l-għala,  
taħt bozoz qawwijn li jarmu dawl u dija  
qed izejjen mużew mill-kbar ta' Ruma.  
U waqt li eluf ta' nies,  
eluf mid-dinja kollha,  
iżuru lill-mużew bla heda  
u jgħożžu u jqimu l-kalċi mdieheb,  
il-baħħ u d-dlam jimlew dik il-bażilka.